

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督
號三十三百四千七萬二第
號二四三第路軒港香，址地
四至一一二八二七，機總路電
四四四二二四七，課閱港
六六九三二七，課濟經
五一二八二七，課告廣
毫五幣港售零 張大三紙出日今
印承司公限有務印利有港香

扎伊爾總統抵港
習仲勳等前往機場歡迎
【本報訊】扎伊爾總統薩蘇於三月二十二日抵達香港，由香港各界代表前往機場歡迎。薩蘇總統此行是應中國國務院之邀請，來港進行友好訪問。薩蘇總統在機場表示，他對能訪問香港感到很高興，並希望此次訪問能進一步增進中扎兩國人民的友好關係。隨同薩蘇總統前來的還有扎伊爾副總統、外長及夫人等。扎伊爾總統一行將在香港停留數日，隨後將前往廣州、北京等地訪問。

英國防大臣昨日抵京 義意行此視重敦倫

係關英中及勢局際國談會人導領事軍國兩

【本報訊】英國國防大臣皮姆於二十二日抵達北京，展開為期六天的訪問。皮姆此行是應中國國務院之邀請，來京與中國國防部長楊得志舉行會談。皮姆在機場表示，他對能訪問北京感到很高興，並希望此次訪問能進一步增進中英兩國在國防領域的合作。皮姆將與楊得志部長就兩國在國防、軍事、安全等方面的合作問題進行廣泛交換意見。皮姆還將與中國有關部門的官員舉行會談，就兩國在國際安全問題上的合作進行探討。皮姆的訪問是中英兩國關係正常化以來，英國國防大臣首次訪問中國，顯示了中英兩國在國防領域的合作日益密切。

中央領導人接見科協代表 熱烈祝賀大會獲圓滿成功

【本報訊】中央領導人於二十二日接見了中國科學院（科協）代表團成員，對科協代表團在這次全國代表大會上取得的圓滿成功表示熱烈祝賀。中央領導人表示，科協代表團在會上提出的各項建議和提案，都體現了廣大科技工作者的智慧和才幹，對推動我國科技事業的發展具有重要意義。中央領導人還對科協代表團在會上的團結協作精神表示讚揚，並希望科協代表團能將會上的精神帶回各自的工作崗位，繼續為我國的科技事業貢獻力量。科協代表團成員對中央領導人的接見表示感謝，並表示將繼續努力，為我國的科技事業做出更大的貢獻。

中國科協全國代表大會閉幕會上 胡耀邦宣佈中央三大措施

動員全國大舉向科學進軍

【本報訊】中國科學院（科協）全國代表大會於二十二日閉幕。大會主席團主席胡耀邦在閉幕會上宣佈了中央的三大措施，動員全國大舉向科學進軍。胡耀邦表示，中央決定採取三大措施，以推動我國科技事業的發展。第一，是加強對科技事業的領導，明確科技事業在國家發展中的戰略地位。第二，是增加對科技事業的投入，確保科技事業有足夠的資金支持。第三，是改革科技體制，激發科技工作者的創造力和積極性。胡耀邦還強調，全黨全國人民要進一步認識到科學是第一生產力，要進一步重視科學、尊重知識、尊重人才，為科技事業的發展創造良好的環境。大會代表們對胡耀邦主席的講話表示熱烈歡迎，並表示將進一步動員起來，為實現我國的科技強國目標而努力奮鬥。



胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

胡耀邦在科技代表大會上講話

TCM 剎車 快捷又妥當

車款齊備
由0.7噸至35噸，可選配各種不同用途之剎車系統，適用於各種不同之車輛，且構造簡單，轉動靈活，安全可靠，且為現代化之剎車系統。

零件充足
採用直接聯繫式剎車系統，零件存貨充足，修理方便。

保養廉宜
構造簡單，易於修理，且零件價格低廉，為車主之最佳選擇。

總代理：大昌貿易行有限公司
地址：香港灣仔道三三號 電話：5-747316-8
THE AUTO CUSTOM ENGINEERING CO., LTD.
23, Canal Road West, Wanchai, Hong Kong.

工程與科學 第三期經已出版了！

專家執筆
深入淺出
大16開60頁
10頁彩色
定價四元
各大書報社有售

工程與科學 第三期目錄
■對中國引進外資的一個看法 ■中國科學的成就 ■如何發展我國運動 ■從高樓大廈看大型機械設計 ■電子問題 ■語言「看」書 ■東南亞的「出口導向工業化」 ■人造衛星之社會應用 ■如何成為一個工程專業人員 ■另有今日香港、中國工程、科技預測、新發明、新構想及應用教學專欄

應用科學出版社：香港德輔道中57-59號新同慶商業大廈404室 電話：5-274143

中國各對外貿易公司聯合主辦

一九八〇年春季

中國出口商品交易会

時間：1980年4月15日至5月15日

地點：廣州市

歡迎世界各地貿易界人士
前來洽談出口、進口業務

來會旅行服務業務由中國國際旅行社委託

香港中國旅行社代辦

北約今後三年處關鍵性階段 西歐加強核軍備部署 應付蘇聯打核子戰爭

部署巡邏導彈和潘興導彈形成阻遏核心

【本報訊】北約今後三年處關鍵性階段，西歐各國正加強核軍備部署，以應付蘇聯打核子戰爭。北約秘書長威爾遜在倫敦表示，北約今後三年將處關鍵性階段，西歐各國正加強核軍備部署，以應付蘇聯打核子戰爭。威爾遜指出，北約今後三年將處關鍵性階段，西歐各國正加強核軍備部署，以應付蘇聯打核子戰爭。威爾遜指出，北約今後三年將處關鍵性階段，西歐各國正加強核軍備部署，以應付蘇聯打核子戰爭。

七國商減石油進口 尚難訂出聯合政策

定三個月後再在意大利召開經濟會議

【本報訊】七國商會（G7）在巴黎舉行會議，討論減低石油進口問題。會議決定，七國將在下三個月後，在意大利召開經濟會議，以達成聯合政策。會議決定，七國將在下三個月後，在意大利召開經濟會議，以達成聯合政策。會議決定，七國將在下三個月後，在意大利召開經濟會議，以達成聯合政策。

大平首相昨日強調 日本需建防衛機構

外相訪美商討防衛問題

【本報訊】日本首相大平正芳昨日在議會強調，日本需要建立防衛機構，以應付日益緊張的國際局勢。外相大平正芳昨日在議會強調，日本需要建立防衛機構，以應付日益緊張的國際局勢。外相大平正芳昨日在議會強調，日本需要建立防衛機構，以應付日益緊張的國際局勢。

巴金下月訪日 舉行文學演講會

金將與日作家舉行座談會

【本報訊】著名作家巴金將於下月訪問日本，並舉行文學演講會。金將與日作家舉行座談會，探討文學創作問題。金將與日作家舉行座談會，探討文學創作問題。金將與日作家舉行座談會，探討文學創作問題。

東京昨天有遊行 示威者抗議美軍水陸兩棲

表示支持高橋首相

【本報訊】東京昨天發生遊行示威，抗議美軍水陸兩棲作戰。示威者表示支持高橋首相，並要求政府採取果斷行動。示威者表示支持高橋首相，並要求政府採取果斷行動。示威者表示支持高橋首相，並要求政府採取果斷行動。

西德國防部長 昨天訪問日本

與日方商討防衛問題

【本報訊】西德國防部長昨日訪問日本，與日方商討防衛問題。雙方就加強防務合作達成初步協議。雙方就加強防務合作達成初步協議。雙方就加強防務合作達成初步協議。

從使用算盤到電子數據處理 中國人口統計跨進電腦時代

聯合國提供廿一部電腦機將運抵中國

【本報訊】中國人口統計工作正從使用算盤轉向電子數據處理。聯合國提供廿一部電腦機將運抵中國，以協助人口統計工作。聯合國提供廿一部電腦機將運抵中國，以協助人口統計工作。聯合國提供廿一部電腦機將運抵中國，以協助人口統計工作。

馬球選手 下月初訪華

參加在廣州舉行的比賽

【本報訊】一隊馬球選手將於下月初訪問中國，參加在廣州舉行的比賽。這將是該隊首次訪問中國。這將是該隊首次訪問中國。這將是該隊首次訪問中國。

案參標女少國意 真洞山在設賽

參加在意大利舉行的比賽

【本報訊】一名意大利少女參加標案，真洞山在設賽。這是一項國際性的比賽，旨在促進青少年之間的交流。這是一項國際性的比賽，旨在促進青少年之間的交流。這是一項國際性的比賽，旨在促進青少年之間的交流。

總統與國防部長達成協議 乍得兩派宣告停火

約兩千多人參戰

【本報訊】乍得兩派宣告停火，約兩千多人參戰。總統與國防部長達成協議，結束了這場內戰。總統與國防部長達成協議，結束了這場內戰。總統與國防部長達成協議，結束了這場內戰。

伊朗王將離巴拿馬 傳前赴巴拿馬羣島

自宮傳信稱丹往訪後傳出消息

【本報訊】伊朗國王將離開巴拿馬，傳前赴巴拿馬羣島。自宮傳信稱丹往訪後傳出消息。自宮傳信稱丹往訪後傳出消息。自宮傳信稱丹往訪後傳出消息。

南醫生用新藥 治療肺結核

治癒率顯著提高

【本報訊】南醫生使用新藥治療肺結核，治癒率顯著提高。這將為廣大肺結核患者帶來福音。這將為廣大肺結核患者帶來福音。這將為廣大肺結核患者帶來福音。

胡耀邦宣佈的三大措施

強調科學技術在現代化中的重要性

【本報訊】胡耀邦宣佈的三大措施，強調科學技術在現代化中的重要性。這三大措施將對中國的現代化建設產生深遠影響。這三大措施將對中國的現代化建設產生深遠影響。這三大措施將對中國的現代化建設產生深遠影響。

美七萬精神病人 被迫施絕育手術

被指違反人權

【本報訊】美國七萬精神病人被迫施絕育手術，被指違反人權。這項做法引起了國際社會的廣泛關注。這項做法引起了國際社會的廣泛關注。這項做法引起了國際社會的廣泛關注。

胡耀邦重要講話

強調科學技術在現代化中的重要性

【本報訊】胡耀邦的重要講話，強調科學技術在現代化中的重要性。這將為中國的現代化建設提供指導。這將為中國的現代化建設提供指導。這將為中國的現代化建設提供指導。

朝鮮三八線有槍聲 三北朝鮮人被打死

外電說此事嚴重影響南北和解

【本報訊】朝鮮三八線有槍聲，三北朝鮮人被打死。外電說此事嚴重影響南北和解。外電說此事嚴重影響南北和解。外電說此事嚴重影響南北和解。

港九影院

聯合廣告

國際

雙手

遮天

都京

最後

兩華

招生

分類廣告

永興製版廠

港九影院

聯合廣告

國際

雙手

遮天

都京

最後

兩華

招生

分類廣告

永興製版廠

港九影院

聯合廣告

國際

雙手

遮天

都京

最後

兩華

招生

分類廣告

永興製版廠



代表會大協科見接人導等邦耀胡、平小鄧、鋒國華：主
(片照社華新)
設交初親升以家專標橋和邦耀胡：下
(攝能建楊、友相呂者記社聞新國中)

過通會大在昨「告報作工」源培周 謀參府政好當要協科 劃計化四論討與參應

目項進引議評局當助協技科外國究研

【本報訊】國務院副總理周培源，於昨(廿三)日主持召開了「全國科學技術工作報告會」，並聽取了科學技術委員會的報告。周副總理在會上強調，科學技術工作是國家的基礎，必須加強與國際的聯繫與合作，以促進我國科學技術的發展。他要求科學技術委員會及各相關部門，應進一步改進工作，提高效率，為國家的建設貢獻力量。

加強國際學術交流 將派遣專家出國作專業性考察

邀請外國專家和華裔學者來訪

【本報訊】科學技術委員會為加強我國與國際學術界的交流，決定派遣一批專家出國進行專業性考察。這些專家將前往美國、蘇聯、英國等國家，就科學技術領域的相關問題進行深入的研究和探討。同時，委員會也邀請了多位外國專家和華裔學者來訪，就我國科學技術的發展提供建議和指導。此舉旨在通過國際合作，提高我國科學技術水平，促進經濟建設。

潤濕地土 雪下京北 人導領等邦耀胡 樹植海南中在昨

境護化美華種花種市城各望希

【本報訊】胡耀邦副總理於昨(廿三)日訪問北京，並參觀了北京郊區的農業生產。胡副總理在參觀過程中，對當地農民在艱苦環境下辛勤耕耘的精神表示讚賞。他還與當地領導人交換了意見，就如何進一步改善農業生產條件、提高農民生活水平進行了討論。胡副總理表示，中央將盡力支持農業生產，為農民提供必要的技術和物資援助。

各國領袖選舉權 須民主選舉產生

並切實保障科學家的權益

【本報訊】在國際學術交流日益頻繁的背景下，各國領袖的選舉權應由民主選舉產生，以確保其代表性和權威性。同時，科學家的權益也應得到切實保障，包括其研究經費、工作環境和社會地位等。只有科學家的權益得到保障，才能激發他們的創造力，為國家的科學事業做出貢獻。

令你生意 一本萬利

風行港九美國名廠
菓汁噴射機
新貨到港

本廠出品之噴射機，構造簡單，操作容易，且能節省大量人力，為商業場所之理想選擇。現已運抵本港，歡迎各界人士垂詢選購。

山東開發三大金礦 美加公司協助設計

【本報訊】山東省為開發其豐富的金礦資源，已與美國加拿大公司達成合作協議。該公司將為山東省提供先進的礦山設計和開採技術，協助其進行金礦的勘探和開發。此舉將有助於山東省金礦產業的發展，並為當地創造就業機會。

中國郵票展覽在京開幕

【本報訊】中國郵票展覽會於昨(廿三)日在北京隆重開幕。此次展覽展示了中國歷史上各個時期的郵票，包括古代的封泥、古代的郵票、近代的郵票以及現代的郵票。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，人們對中國郵票的歷史和藝術價值表示高度讚賞。

都國聲麗 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	月明 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	華南 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	方東慶普 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡
華大 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	華新 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	華新 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	華新 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡
華新 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	華新 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	華新 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡	華新 映戲場五天今 主演：卡卡、卡卡、卡卡 虎老天通 分拆：卡卡、卡卡、卡卡 主演：卡卡、卡卡、卡卡

來往深圳潮汕線客車服務 汕頭市汽車服務公司 經營：汕頭至深圳、潮汕線客車業務 地址：汕頭市中山路100號 電話：0754-8123456	日本翻新車·運送國內 代辦手續，翻新汽車，運送國內 地址：香港新界沙田區 電話：02-2345678	代辦購車同鄉 全港各大車行，代辦購車 地址：香港新界沙田區 電話：02-3456789	招生 中國醫藥學院，招收學生 地址：香港新界沙田區 電話：02-4567890
徵求 徵求各類人才，待遇優厚 地址：香港新界沙田區 電話：02-5678901	國產衣 國產名牌衣服，款式新穎 地址：香港新界沙田區 電話：02-6789012	耳助聽器 專業驗耳，配製助聽器 地址：香港新界沙田區 電話：02-7890123	分類廣告 各類分類廣告，效果顯著 地址：香港新界沙田區 電話：02-8901234

工在天昨光楊
組人工
權取爭
刊談並他



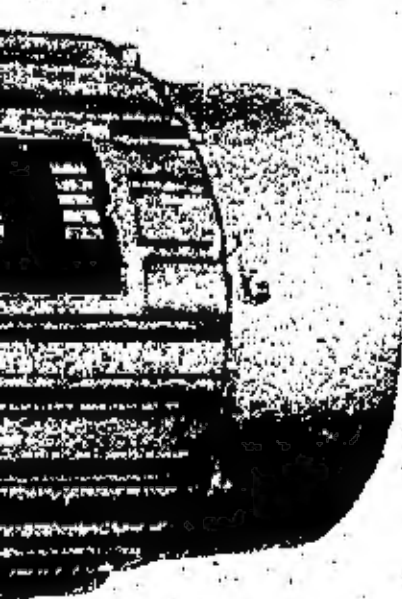
楊光在工聯大會上講話

大埔墟至大埔灣一段路軌爆裂
六班火車昨一度停駛
近三千旅客帶留羅湖

暫時中斷往
來新界各站
火車，並派
員到場進行
搶修。

羅湖道南行往羅湖
士居道南行，由羅湖
士居道左轉入羅湖道
南行。而所有在羅湖道
北行的車輛，應在羅湖
道左轉入羅湖道南行。
入甘肅街或安海街。
惟利巴士則例外。
至於禁止客貨上落，
並無改變。目前羅湖
道北行，每日上午七時
至下午七時，在羅湖道
北行，每日上午七時至
下午七時，在羅湖道北
行，每日上午七時至下
午七時，在羅湖道北行。
其他各段實施的公共
交通，亦將受到影響。

工業衣車馬達
中國製造



司
11

李時珍： 「寧得一把五加 不用金玉滿車」 五加參酒



「五加參酒」是以刺五加為主要原料，以陳釀純正高粱酒經科學方法提煉而成。酒味香醇，營養豐富，藥性平和，久服能促進人體新陳代謝，改善和調節神經系統、血壓及提高肌體抗病能力。

五加參乃一種罕有的珍貴藥材，為我國黑龍江省特產。明代大醫學家李時珍對五加參就有「寧得一把五加，不用金玉滿車」的高度評價。近年來，我國醫藥工作者亦對五加參作了長期研究和反覆臨床試驗，並於一九七五年九月召開五加參研究成果鑑定會。一致評定五加參乃一種扶元固本鎮靜安神，調節血壓和理脾健胃，開胃助目的特效藥。在世界上，五加參的藥用功亦引起各地醫藥界的重視，有些國家的太空人和飛行員還以五加參製劑來幫助調節神經及維持正常體能。故此，以五加參提煉而成的「五加參酒」不僅可以治療和預防各種疾病，長期飲用可作營養補劑對精神疲憊、用腦過度、體力不足、老年衰弱、老幼先衰及病後產後失調等均有極大裨益。

經銷處：
中國土產畜產進出口總公司 電話：5-632251-4

公務員卅九團體 再促提高免稅額

【本報訊】三十九個公務員團體，昨（廿五）日，向財政司及稅務局提出建議，要求提高免稅額，以減輕個人入息稅負擔。

財政司昨（廿五）日，在稅務局接見各團體代表，雙方就提高免稅額問題，交換意見。

代表們表示，一九八〇年度財政預算案，雖然列明將提高免稅額，但提高幅度，在過去兩年來的通脹率下，更趨趨於零。他們認為，在通脹率下，免稅額的實際價值，已趨於零。他們要求，在下一年度，免稅額應有進一步的調整。

代表們又表示，在下一年度，免稅額應有進一步的調整。他們要求，在下一年度，免稅額應有進一步的調整。

議盼並；長局務稅、司政財及員議局兩函去
。見意士人會社映反，中議會局法立天後在員

一九八〇年度財政預算案，雖然列明將提高免稅額，但提高幅度，在過去兩年來的通脹率下，更趨趨於零。他們認為，在通脹率下，免稅額的實際價值，已趨於零。他們要求，在下一年度，免稅額應有進一步的調整。

光臨指導
開幕敬備酒會恭候

香港利工民織造廠有限公司 謹啓

敬辭厚席

酒會：上午十一時至下午三時三十分
地址：灣仔莊士頓道22號
電話：五七七八八四〇
五七七八八三四

開幕誌慶。九折酬賓三天。
（由三月二十四日至三月二十六日止）
香港德輔道中248號，旺角上海街55號，
深水埗南昌街200號，各營業部同時響應。

銀行與經濟特刊

本報明刊出六版

共六版，定明（廿五）日刊出。在這一特刊裏，東亞銀行董事總經理伍步，將就銀行與經濟關係，發表專題演講。

伍步在演講中，將就本港經濟的現狀與展望，本報記者又訪問了外匯銀行公會主席，就外匯銀行與經濟關係，發表專題演講。

伍步在演講中，將就本港經濟的現狀與展望，本報記者又訪問了外匯銀行公會主席，就外匯銀行與經濟關係，發表專題演講。

林海牌 FOREST BRAND





中國吉林人參
KIRIN WHITE GINSENG TAIL
中國土產畜產進出口總公司 吉林分公司出品

中國吉林人參
生晒尾參



吉林人參
中國

香港代理處：德信行有限公司
地址：香港干諾道西37號
電話：5-456041

中國土產畜產進出口總公司
吉林省分公司出品

經銷處：恆豐泰參茸行有限公司
地址：香港文咸西街72-74號恆和大厦
電話：5-430274(三線) 5-443158(二線)

楊光在天昨在工會代表大會上 來起結團應織組人工 利福好辦和益權取爭

【本報訊】港九工會聯合會昨日在九龍新光戲院舉行第二十二屆代表大會，由主席楊光主持，全港三百多間工會代表出席。楊光在會中報告工作，並提出爭取工人權益、改善勞工福利等目標。他強調，工會應團結一致，共同為工人的利益而鬥爭。



楊光在工會代表大會上講話

大埔墟至大埔灣一段路軌爆裂 六班火車昨一度停駛

【本報訊】大埔墟至大埔灣一段鐵路昨日出現軌道爆裂，導致六班火車一度停駛。鐵路局發言人表示，爆裂發生在昨日凌晨，當時火車正駛過該段路軌。由於爆裂嚴重，鐵路局不得不採取緊急措施，停止該段路軌的列車行駛。

近三千旅客滯留羅湖 部分人步行到上水搭車

【本報訊】羅湖口岸昨日出現旅客滯留情況，近三千名旅客滯留該處。部分旅客因行李過多或證件不全而無法順利過關。一些旅客選擇步行到上水搭車，前往其他地點。鐵路局表示，他們正在盡力解決滯留旅客的問題，並呼籲旅客耐心等待。

水翼船客輪 周末起加價

【本報訊】港九水翼船客輪公司宣佈，自本週末起，所有航線將調升票價。該公司表示，由於油價上漲及維修費用增加，不得不調升票價。調升後，由香港至九龍的航線票價將由一百五十元調升至一百六十元，而由香港至澳門的航線票價則由二百五十元調升至二百六十元。

兩段路面重修已完竣 彌敦道交通有措施

【本報訊】彌敦道兩段路面重修工程昨日已完竣，交通恢復正常。警方表示，由於路面重修期間，該路段曾出現交通擁堵情況，現已採取措施，確保交通暢通。警方呼籲駕駛者留意路面情況，並遵守交通規則。

嶺南會所被劫 損失款項值四萬五千元

【本報訊】昨日凌晨，位於九龍的嶺南會所發生搶劫案，損失款項值四萬五千元。警方表示，搶劫發生在凌晨一時左右，當時會所內有多名職員及會員。歹徒持槍闖入會所，搶走現金及金飾等物品。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

兩女學生失蹤三天 家人疑她們遭人禁錮向警方求助

【本報訊】兩名女學生失蹤已三天，家人疑她們遭人禁錮，已向警方求助。警方表示，失蹤發生在昨日凌晨，當時兩名學生正準備回家。家人在發現她們失蹤後，立即向警方報案。警方目前正在展開調查，並呼籲兩名學生的同學及朋友提供線索。

水翼船客輪 周末起加價

【本報訊】港九水翼船客輪公司宣佈，自本週末起，所有航線將調升票價。該公司表示，由於油價上漲及維修費用增加，不得不調升票價。調升後，由香港至九龍的航線票價將由一百五十元調升至一百六十元，而由香港至澳門的航線票價則由二百五十元調升至二百六十元。

兩段路面重修已完竣 彌敦道交通有措施

【本報訊】彌敦道兩段路面重修工程昨日已完竣，交通恢復正常。警方表示，由於路面重修期間，該路段曾出現交通擁堵情況，現已採取措施，確保交通暢通。警方呼籲駕駛者留意路面情況，並遵守交通規則。

嶺南會所被劫 損失款項值四萬五千元

【本報訊】昨日凌晨，位於九龍的嶺南會所發生搶劫案，損失款項值四萬五千元。警方表示，搶劫發生在凌晨一時左右，當時會所內有多名職員及會員。歹徒持槍闖入會所，搶走現金及金飾等物品。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

兩女學生失蹤三天 家人疑她們遭人禁錮向警方求助

【本報訊】兩名女學生失蹤已三天，家人疑她們遭人禁錮，已向警方求助。警方表示，失蹤發生在昨日凌晨，當時兩名學生正準備回家。家人在發現她們失蹤後，立即向警方報案。警方目前正在展開調查，並呼籲兩名學生的同學及朋友提供線索。

老洪妙與活令婆

【本報訊】老洪妙與活令婆兩位名伶昨日在舞台上精彩演出，贏得觀眾掌聲。老洪妙在劇中飾演一位智慧過人的老婦人，而活令婆則飾演一位活潑可愛的丫環。兩位名伶的精湛演技，令觀眾目不暇給。演出結束後，兩位名伶還與觀眾親切互動，場面溫馨。

嶺南會所被劫 損失款項值四萬五千元

【本報訊】昨日凌晨，位於九龍的嶺南會所發生搶劫案，損失款項值四萬五千元。警方表示，搶劫發生在凌晨一時左右，當時會所內有多名職員及會員。歹徒持槍闖入會所，搶走現金及金飾等物品。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

兩女學生失蹤三天 家人疑她們遭人禁錮向警方求助

【本報訊】兩名女學生失蹤已三天，家人疑她們遭人禁錮，已向警方求助。警方表示，失蹤發生在昨日凌晨，當時兩名學生正準備回家。家人在發現她們失蹤後，立即向警方報案。警方目前正在展開調查，並呼籲兩名學生的同學及朋友提供線索。

迅平空運有限公司

迅平空運有限公司，獨具以下各大優點：
(一)本公司的董事局成員及主要職員均為極具貨運經驗的人士。
(二)中國民航每天均有數班航機，直達國內大小城市，並有貨運包機服務。
(三)本公司向以最經濟的收費，提供最佳的服務。
(四)本公司除有空運至國內服務外，並有由國內至本港或轉口的空運服務。
(五)本公司更設有世界性空運服務，同樣迅速可靠。

迅平空運——最好、最快、最平。
詳情電話 3-659157 (四線)
地址：九龍土瓜灣貴州街4號P地下

新鴻基財務有限公司

新鴻基財務有限公司
中國歷山大廈32字
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	13.250 %	三個月	15.250 %
一個月	14.750 %	六個月	15.500 %
二個月	15.000 %	一年	14.500 %

(最低存款額 HK \$50,000)
因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請電：

總行：5-261211, 5-254976
分行：5-255715, 5-213126
網羅灣分行：5-771475, 5-771459
西區分行：5-480252, 5-481258
太古城分行：5-685245
旺角分行：3-856033, 3-856034
佐敦分行：3-301348, 3-857673
觀塘分行：3-450291, 3-450292
元朗分行：12-790236, 12-792050

保行牌

工業衣車馬達
中國製造



設計獨特
真正全封閉式
寧靜穩定
可靠實用
保行一年
各大針車行均售
總經理：大同機械公司
電話：3-798311

泰華行

旅運有限公司
中環德輔道中25號
安樂大廈505室
電話：5-212378-0

順德、中山、雅南 二天
\$350 (逢星期六出發)
順德、西樵、佛山 四天
\$590 (逢星期四出發)
清邁、曼谷 七天
\$2050 (逢星期六出發)
旅遊·移民·機票

馮饒少芳 敬啟
諸親友
特此敬告
一九八〇年三月廿四日在港舉

今日明日出八口船隻

今日入口船隻				
船名	來往港口	停泊地點	公	港
海運	HAI YUN(下午)	基隆	B	東
松木	PINEWOOD(上午七時)	日本	B	東
天馬	TIMBAR FORTUNE(上午九時)	關島	B	高
茶蘭地亞	JUTLANDIA(上午四時)	歐洲	國際	港
順風	SINGWIND(晨早)	曼谷	A	順
達利達	BRENDAER(下午五時)	高雄	現代	港
越南一號	DONAM No. 1(下午一時)	釜山		港
利華雅高蘭	ALGOA(下午五時)	基隆	A	渣
上海	SHANGHAI(上午九時)	上海	A	31
新澳洲	BIM AUSTRALIA(半夜)	新加坡	現代	新
不來梅	ZREMENT MARU(上午六時)	日本	A	15
美華	MYOMAYWAC(上午五時)	如光	B	11
興華	HSYING HWA(下午)	高雄		港
金豐	KING HWAI(下午)	高雄		海
中美美	CHITTIN TANTHUWANIT(上午六時)	曼谷	B	16
長安	CHANGAN(上午八時)	上海	B	28

今日出口船隻

高南	GAOSHAN(上午八時)	上海
美真美	BULSOOK(下午)	曼谷
多利士高	DOLLY SKOU(上午六時)	達打
達迅快利	STRATHFYND(下午)	卡拉波奇
榮光	AWASHIMA MARU(下午)	新加坡
英屬地亞	JUTLANDIA(下午四時)	峇里
萊佛琪琪	MARTHA BAKER(下午)	萊恩曼特
黑鯨	BLACK WHALE(半夜)	新加坡巴
百保帆	BARBER PERSEUS(下午)	打拉彭嶺
北山	BEISHAN(下午)	天津
長勇	EVER VALJANT(上午六時)	紐約
東平二號	TUNG PENG No. 2(下午)	橫濱
加賀丸	KAGA MARU(上午五時)	達打
金銀	TSIN YUEN(上午八時)	汕頭
明 日 入 口 船 隻		
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆
愛喜	EFTYHIA	基隆
有利輪士	ELECTRO ACE	日本
香港怡美利	THESEVERETT	日本
利來達典吉	NL, STAMENKREK	基隆

東強	JAPRI VENTURE	馬尼拉
新加坡	CLIFFORD MAERSK	日本

A 18	招商局	新加坡士嘉堡	ALSTER EXPRESS	英國
A 43	德盛行	瑞士達沃	BONNY STAR	金山
A 25	大 照	寶利士	ITALY MARU	日本
A 22	天 祥	北光	KWANG TA	高雄
A 77	天 祥	麥加多	MERCATOR (上午五時)	歐洲
A 26	寶 隆	東方大使	ORT, AMBASSADOR	澳洲
國際	森那美			明日出口船隻
B 17	大 源	不來梅丸	BREMEN MARU	歐洲地中海
國際	保利利	新加坡士嘉堡	CLIFFORD MAERSK	歐洲西非
B 12	招商局	利來雅直達	SN, ALGOA	馬尼拉
國際	海 遠	有刺士	ELECTRO ACE	金山
國際	利 達	陶南一號	DONAM No. 1	釜山
汕 蔴 地	昌 源	天馬	TIMMAR FORTUNE	高雄日本
現代棉	日 源	亞洲達士	ASIA ACE	歐洲
汕 蔴 地	源 源	逢何權	BENALDER	高雄
		興華	HSING HWA	高雄
		金華	KING HWA	高雄
現代棉	東 洋	麥加多	MERCATOR (下午)	高雄
現代棉	天 祥	東方大使	ORT, AMBASSADOR	高雄
A	福 翠	新英荷	ZIM AUSTRALIA	依力
A	福 翠			輪 船 停 泊 表
A	福 翠	新 曼 登	ZIM BANGKOK	船 名

出口船期預告

船名	開來港口	月	日	公
亞拉東 DONGA	高雄	8月26	太	和
和平東南 HWAPYUNG DONGNAM	釜山	8月26	太	和
平安 PINGON	日本	8月26	東	恒
安士得連 AMSTELSTADT	日本	8月26	太	和
歐戰勇士 SAN LUIS	南非南美	8月26	太	和
亞利達馬士 MAERLID MAERSK	美國	8月28	土	庫
工興 ROSS CAREER	上海	8月28	泛	利
裕裕 EVER HANDSOME	地中海	8月28	泛	利
德維德統 PRES, TAFT	美國	8月28	太	和
新橋丸 SHINSAKURA MARU	日本	8月28	大	港
南六號 DONAM No. 6	釜山	8月28	大	港
新凱觀 KINABALU SELEBS	日本	8月28	太	和
德鋒 MARITIME CHALLENGER	高雄	8月28	土	庫
奧利馬士 EMILIE MAERSK	波斯灣	8月28	土	庫
巴馬利羅 BARBARA MARIANA	南美	8月28	福	和
亞里大爾 ZIM ATALANTA	曼谷	8月28	新	嘉
德應 CHAR CHING	台灣	8月28	新	嘉
烏島貨櫃 FORMOSA CONTAINER	基隆	8月28	海	利
永生 EVER VITAL	歐洲	8月28	海	利
亞洲翡翠 ASIAN JADE	澳洲	8月28	大	港
亞實玉 NEPTUNE TOPAZ	新加坡	8月28	大	港
達連尼士 BENKINNES	馬尼拉	8月28	達	港
亞來佛羅溫 LNL, FLORIDA	基隆	8月28	達	港
太福山 TAIPOOKSHAN	曼谷	8月28	大	港
成功 SUCCESS	日本	8月28	大	港
斯特朗拉峯 ASTRA PEAK	新加坡	8月27	大	港
利達德拉斯 PESTRA, HARRISON	菲律賓	8月27	大	港
大力 ARGIS ATHENIC	日本	8月27	大	港
奧利 GOLD ORLI	西非	8月27	新	嘉
德利 THERMOPYLAE	日本	8月27	百	保
光光 SUN BRIGHT	美國	8月27	百	保
達達 PETRELO	日本	8月27	大	港
羅利禮士 MALLORY LYKES	高雄	8月28	大	港
方士得連 EASTERN MUSE	新加坡	8月28	大	港
打馬士 ARTHUR MAERSK	新加坡	8月28	土	庫
力勒 KORRIGAN	日本	8月28	寶	豐
摩亞 SAMOA	美國	8月28	寶	豐
拿拿 BENAYON	歐洲	8月28	寶	豐
加拉島 SINGAPORE ISLAND	曼谷	8月28	寶	豐
妙蘭高 ISLA SALANGO	曼谷	8月28	寶	豐
利蘭 APULCHA	美國	8月28	寶	豐
奧頓 INDIAN GOODWILL	日本	8月28	寶	豐
奧頓 SEA, LEXINGTON	日本	8月28	寶	豐
奧頓 INDUS MARU	日本	8月28	寶	豐
凡那那 SAVANNAH MARU	日本	8月28	寶	豐
來本州 NL, HONSHU	新加坡	8月28	寶	豐
東京 ZIM TOKYO	美國	8月28	寶	豐
德克 GRODEKOVO	蘇聯士芝尼	8月28	寶	豐
王之獅 WORLD LION	曼谷	8月29	海	利
鳳凰 DRAGON PHOENIX	曼谷	8月29	海	利
星加坡 ZIM SINGAPORE	新加坡	8月29	新	嘉
琥珀 NEPTUNE AMBER	日本	8月29	新	嘉
薩勒士 CHEVALIER PAUL	高雄	8月29	沙	港
奧利 CHARLOTTE MAERSK	歐洲	8月29	土	庫
易利 SC, EXCHANGE	美國	8月29	海	利
利昌 CHAR LY	台灣	8月29	海	利

YARU	日本
TIZ	馬尼拉
RANK	台灣

8月30	古	麥加多	MERCATUK	歐洲
8月30	太	能代丸	NOSHIRO MARU	地中海
8月30	山		印・巴・中東線	
8月30	下	愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣
8月30	大	香港怡和	THOMASVERETT	仰光吉打
8月30	港	他龍德統	PKRS. TAFT	阿拉伯海
8月30	天	阿力大	AEGIS ATHENIC	紅海
8月30	新	天德	NEW SWAN	波斯灣
8月30	大	利來佛羅里達	NL, FLORIDA	科倫坡
8月30	港	印度丸	INDUS MARU	科倫坡
8月30	三	美華	MYOMAYWA	仰光
8月30	郵	東方飛翼	ORT. EXPRESS	波斯灣
8月30	馬	東萊丸	TONGO MARU	日本洋運
8月30	士	美利維京	MERRY VIKING	達打
8月30	基	洋來聯運	巴亞	波斯灣
8月30	洋	福福利	AL MUHARRAQ	波斯灣
8月30	海	利和夏利	ISN RAJAH	波斯灣
8月30	福	阿及夏利	UNION HODEDAH	達打
8月30	福	船合運	KOTA DEWA	紅海
8月31	施	和致祥	ISN SHUHAD	波斯特
8月31	天	天祥	TARONGA	波斯灣
8月31	天	馬士基行	PATROCLUS	達打
8月31	馬	大加多	ZIM CANBERRA	依力
8月31	士	早峰達	GOLD HILLA	智倫萊孟
8月31	基	新坎拉拉		
8月31	洋	希希拉		
8月31	行			
8月31	和			
8月31	亞			
8月31	東	利來德典吉	NL, SINGAPORE	南非
8月31	大	先鋒	MARSHALL CHALLENGER	高士
8月31	東	新標丸	SHENKAI MARU	東非
8月31	沙	安士得達	AMST. STADT	南非
8月31	川	江奧	ROSS CAREER	南非
8月31	大	利來佛羅里達	NL, FLORIDA	東非
8月31	泛	蘭凡拿丸	SAVANNAH MARU	東非
8月31	洋	巴倫星	BARON STAR	西非亞
8月31	平	德和福怡	INDIAN GOODWILL	西非
8月31	洋	聖蘇珊尼	SAINTE SUZANNE	西非
8月31	和	利來瑪尼	VALLA DE UNNE	西非亞
8月31	福	華利美		

出口船期

		東瀛	JAPRI VENTURE	馬尼拉
		達連尼士	BENRINNES	馬尼拉
月	日	新亞大蘭大	ZIM ATALANTA	曼谷
8月26		香港德美利	THOMASEYERITT	曼谷新加坡
8月28		海嘉士	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉
8月29		大成功	SUCCESS	馬尼拉
8月29		他輔德統	PRES. TAFT	新加坡印
8月29		發達	PETRELO	新加坡巴
8月30		沙利	SUN BRIGHT	新加坡坡
8月30		達羅	P. ABOITTE	馬尼拉
8月31		港漢銀行	SUN BRIGHT	曼谷
8月31		沙	TAIFOOKSHAN	曼谷
9月1		沙	GAND & SATERIA	新加坡
9月1		亞	KOBR MARU	新加坡
9月1		神戶丸	LICA MAERKS	印尼
9月1		力加蘭士	EIZAN MARU	曼谷
9月1		榮山丸	GEUNING KUMAWA	新加坡巴
9月1		高麗華	NEPTUNE TOPAZ	新加坡
9月1		海美玉	FORTUNE RUNNER	山打根
9月1		永安	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉
9月1		海信子玉		

B	東源	瑞昌
海四	區士基	

現代碼頭	提新川	成興	安東	ONTUNG
油蔴地	沙	昌隆	永恆海	YONG FENGHAI
油蔴地	沙	隆	永恆江	MUDANJIANG
國際橋	沙	隆	寧海	LINHAI
現代碼頭	沙	隆	黃江	HUANJIANG
			寧華	NING HUA
			快富	ARAFURA DUA
A15	大馬	三基	寶亨	BAOTING
海度	馬	士	新風	XIN FENG
A 9	龍山	華下	龍江	LONG JIANG
現代碼頭	港	典	華華	HUATING
油蔴地	港	必	桂隆	GUIYIN
D 11	港	洋	隆	ALBARAT
現代碼頭	東		納	DINANED
油蔴地	東		斯城	SWIRK
國際橋	東		鄉山	DUSHAN
現代碼頭	東		幸運頭航	FORTUNE PILOT
油蔴地	東		大龍天	DALONG TIAN
國際橋	港		湖北	HUPEH
現代碼頭	港		長紅	THAI RAINBOW
現代碼頭	新		新川	SUNCHON
			鼓山	GUSHAN
停泊處	公新	智興		MARINE EXPRESS
吉列母				

RUICHANG
OREKHOV

ONTUNG	A 42	遠 洋
YONG FENGHAI	西區	招商局
MUDANJIANG	西區	招商局
LINH AI	西區	招商局
HUANJIANG	汕頭地	招商局
NING HUA	吉列島	招商局
AKAIFURA DUA	A 18	富 榮
BAOTING	A 17	招商局
XIN FENG	西區	招商局
LONG JIANG	西區	招商局
HUATING	西區	招商局
GUIYIN	西區	招商局
ALBARAT	西區	東 亞
DINANED	西區	興 典
SVIRK	吉列島	華 林
DUSHAN	B 23	益 豐
AFORTUNE PILOT	西區	華 豆
DALONG TIAN	西區	招商局
HUPRH	A 28	古 豆
THAI RAINBOW	B 6	華 豆
SUNCHEON	西區	興 典
GUSHAN	B 4	華 豆
MARINE EXPRESS	B 38	順利泰

火·車·時·刻·表

[illegible]

10-10-68

Y.S. LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線

M.S. ASIA ACE
貨箱快輪
亞洲雅士
M.S. "GLOEY ACE"
三月廿五日 開行 落貨
四月二日 開行 落貨

M.S. "FAMILY ACE"
光榮雅士
四月一日 開行 落貨
四月五日 開行 落貨

華利雅士
往星洲、暹羅、三藩市、因雅蘭

Kobe Marine
神戶丸
"KOBE MARU"

Kiso Marine
桂宗丸
"KISO MARU"

總代理：海外
香港德輔道中
電話：

由汽船株式會社



Seashin Line

3月29日到	新加坡
3月30日開	
4月 5日到	新加坡
4月 6日開	



青年運動家
M.S. YOUNG SPORTSMAN


直往：香港、神戶、橫濱、多哈、
如蒙：汕頭、廈門、新加坡、
香港、檳榔嶼、曼谷、仰光、
暹羅、西貢、香港、
地址：新加坡大坡大馬路
電話：H20048、H26026、H21121。

四月八日開貨
四月八日開打
四月八日開打

本日新下山

Y.S.LINE
東 豪 丸
M.S. "TORO MARU"
三月三十日開行
四月六日到港

 太古船務代理有限公司



太古洋行有限公司
 AIR PACIFIC LTD.
 香港尖沙咀彌敦道 電話: 25 264311

亞澳快航有限公司

全貨運服務

雪梨、墨爾本、西貢、布本 (愛爾蘭特提尼爾路)

歐洲特快 ASIAN JADE 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 亞洲明珠 ASIAN PEARL	收貨站: 現貨 收貨處: 現貨 收貨 美運航 開始 23/8 30/8 4// 2/4 7// 7/4 12//
---	--

太古、大銀三井、達華聯合航線

收貨站: 海運處及彩虹橋

紐西蘭快航

郵 隔 POYANG Lamoka, Suva, Auckland & Wellington

利來自由城 NEDDLYOY FREETOWN

Auckland Wellington & Lyttelton

太古、大銀三井、達華聯合航線

收貨站: 海運處及彩虹橋


新畿內亞及南太平洋航線

北 MADANG LAE, KIRIME, RABAU, KIETA, HONIARA
 北 NOUMEA, PORT MORESBY, 海拉港
 南 JAYAPURA WEWAK LAE, PORT MORESBY, RABAU
 南 PAPETE, PAGO PAGO, APIA & TARAWA.

Jo

星加坡、巴生
BLACK WHALE
黑 鯨
船泊 B17 號池
PETRELD
發 達
TANGA
天 加
即日收貨
即日曉開
3月27日到
3月29日開
4月2日到
4月4日開
總代理：大源船務有限公司
接駁處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一號
電話：(5468151)

马上其轮船(禾洪)



MAERSK L

<p>《美國線》</p> <p>曼、紐約、費 士的波廣、 斯所至</p> <p>打馬士基 8月29日 利連馬士基 4月6日 查樂士基 4月18日 查馬士基 4月20日</p>	<p>《歐洲線》</p> <p>漢堡、不來梅、 鹿特丹、安特衛 斯</p> <p>折禮馬士基 8月26日 康尼利馬士基 4月4日 查樂士基 4月21日</p>	<p>《波斯灣線》</p> <p>喀喇拔、杜拜、 巴士木、達曼、 科威特、巴林</p> <p>愛美利馬士基 8月28日 安納姑馬士基 4月6日</p>	<p>《西非線》</p> <p>開普頓、洛美、 科托努、自由城、 蒙羅維亞、阿比 尚、拉各</p> <p>麥堅利馬士基 4月11日</p>
---	---	---	---

馬士基輪船（香港）有限公司

德輔道中71號新邦大廈八樓 電話：5-2868311

廣州分公司：洪興源公司

海濱街一號B1 電話：8827

有限公司

《印尼總》
 曼谷、棉蘭、雅
 加達、三寶壟、
 泗水
 加爾各答
 8月30開
 倫敦馬士達
 9月6開
 牙利達馬士達
 4月9開
 李實馬士達
 5月7開

[illegible]

成長，實覺難以把設限、競爭等因素計入

美國實質成長降
分之六。就算不
內，但由於美國
不斷再漲，勢將使一

全部枯死的情景
春天的氣色。

已經完全沒有
北部的植物受足
幾天，就會變得萎黃
樹，近年來也都一片
造成這種災害的
口火力發電廠煙囪噴
把綠油油的稻田染黃

[illegible]

部地區污染嚴重影響當地的生態，因而引起注意。桃園官方認為原因複雜，不會是中國電廠，而是海風挾帶高濃度的鹽分，常在核子反應爐起火力發電廠排出來的硫酸水流入海裏，引起海浪，形成硫酸霧氣，才導致沿海植物死亡。

銀行

覽

選舉罷免法草案 在立法院引起激烈辯論

立委拍案大吵 幾乎演出全武行

供張



台灣內外

情案殺謀被人家雄義林 注關示表遍普眾民灣台

元萬百五金獎光鮮的有未所前實題「部總備警」

筆魯

高雄事件發生後，林義雄被控謀殺，此案在台灣社會引起了極大的震動。林義雄是台灣著名的政治人物，他的被捕和受審，引起了民眾的廣泛關注。許多人對他的案件表示同情，並認為他是一個政治犯。台灣民眾對林義雄案表示關注，並希望他能得到公正的審判。

台灣出口增長率減緩 對歐美貿易拓展困難

對歐美貿易拓展困難

筆文

台灣出口增長率減緩，對歐美貿易拓展困難。由於全球經濟環境的不確定性，台灣出口面臨著巨大的挑戰。許多台灣企業在國際市場上競爭激烈，但由於出口增長率減緩，使得他們在拓展歐美市場時遇到困難。台灣政府需要採取措施，以促進出口增長，並加強與歐美國家的貿易往來。

經濟犯罪案件頻生 公司倒閉捲款外逃

公司倒閉捲款外逃

魏成方

經濟犯罪案件頻生，公司倒閉捲款外逃。近年來，台灣經濟犯罪案件呈上升趨勢，許多公司在經營過程中出現財務問題，最終導致公司倒閉，負責人捲款潛逃。這不僅給受害者帶來了巨大的經濟損失，也對台灣的信譽造成了負面影響。台灣政府需要加強對經濟犯罪的打擊力度，並完善相關法律法規，以維護經濟秩序。

紫金春色開新態 黃埔征濤念舊遊

黃埔征濤念舊遊

中山陵及座談會側記

紫金春色開新態，黃埔征濤念舊遊。在中山陵的參觀和座談會上，與會者就台灣的前途和發展進行了深入探討。大家認為，台灣應該加強與大陸的交流與合作，共同促進兩岸關係的發展。黃埔征濤在座談會上發表了重要講話，強調了台灣同胞對祖國的熱愛和對和平的嚮往。

桃園地區污染嚴重 稻苗萎黃樹木枯死

稻苗萎黃樹木枯死

藍舒

桃園地區污染嚴重，稻苗萎黃樹木枯死。由於工業廢水和農業污染，桃園地區的生態環境遭到了嚴重破壞。許多農民的稻田出現了稻苗萎黃、死亡的現象，而附近的樹木也紛紛枯死。這不僅影響了農民的生產生活，也對當地的生態環境造成了長遠的影響。台灣政府需要採取有效措施，以治理桃園地區的污染問題，並保護當地的生態環境。

內地同胞尋台灣親友 蔣鳳英尋弟龍生

蔣鳳英尋弟龍生

蔣鳳英尋弟龍生

內地同胞尋台灣親友，蔣鳳英尋弟龍生。許多在大陸的同胞希望尋找在台灣的親友，但由於缺乏有效的尋人渠道，往往難以實現。蔣鳳英女士就是其中一位，她一直在尋找失散多年的弟弟龍生。台灣政府需要建立一個完善的尋人系統，以幫助在大陸的同胞尋找他們的親友，並促進兩岸家庭的團圓。

廣安銀行

KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

香港分行：電話：5-436231

廣州分行：電話：5-436231

澳門分行：電話：5-436231

新加坡分行：電話：5-436231

檳城分行：電話：5-436231

吉隆坡分行：電話：5-436231

怡保分行：電話：5-436231

馬六甲分行：電話：5-436231

芙蓉分行：電話：5-436231

馬尼拉分行：電話：5-436231

宿務分行：電話：5-436231

巴拿馬分行：電話：5-436231

科隆分行：電話：5-436231

聖多明各分行：電話：5-436231

哈瓦那分行：電話：5-436231

墨西哥城分行：電話：5-436231

華盛頓分行：電話：5-436231

紐約分行：電話：5-436231

倫敦分行：電話：5-436231

巴黎分行：電話：5-436231

日內瓦分行：電話：5-436231

蘇黎世分行：電話：5-436231

巴塞隆納分行：電話：5-436231

馬德里分行：電話：5-436231

里斯本分行：電話：5-436231

塞維亞分行：電話：5-436231

瓦倫西亞分行：電話：5-436231

畢爾包分行：電話：5-436231

桑坦德分行：電話：5-436231

馬略卡分行：電話：5-436231

伊比沙分行：電話：5-436231

梅諾卡分行：電話：5-436231

加那利群島分行：電話：5-436231

馬德林島分行：電話：5-436231

聖佩德羅分行：電話：5-436231

聖地牙哥分行：電話：5-436231

利馬分行：電話：5-436231

拉巴斯分行：電話：5-436231

蘇克雷分行：電話：5-436231

波哥大分行：電話：5-436231

哈瓦那分行：電話：5-436231

墨西哥城分行：電話：5-436231

華盛頓分行：電話：5-436231

紐約分行：電話：5-436231

倫敦分行：電話：5-436231

巴黎分行：電話：5-436231

日內瓦分行：電話：5-436231

蘇黎世分行：電話：5-436231

巴塞隆納分行：電話：5-436231

馬德里分行：電話：5-436231

里斯本分行：電話：5-436231

塞維亞分行：電話：5-436231

瓦倫西亞分行：電話：5-436231

畢爾包分行：電話：5-436231

桑坦德分行：電話：5-436231

馬略卡分行：電話：5-436231

伊比沙分行：電話：5-436231

梅諾卡分行：電話：5-436231

加那利群島分行：電話：5-436231

馬德林島分行：電話：5-436231

聖佩德羅分行：電話：5-436231

聖地牙哥分行：電話：5-436231

利馬分行：電話：5-436231

拉巴斯分行：電話：5-436231

蘇克雷分行：電話：5-436231

波哥大分行：電話：5-436231

金城銀行

香港分行

中華人民共和國註冊

辦理：國內外匯兌、各種定期存款、活期存款、儲蓄存款、信託業務、保險業務、證券業務、房地產業務、其他一切銀行業務

附設：華僑服務部

辦理：各項存款、放款及其他委託事項

代理：太平保險有限公司、華僑服務部

香港分行：電話：5-436231

廣州分行：電話：5-436231

澳門分行：電話：5-436231

新加坡分行：電話：5-436231

檳城分行：電話：5-436231

吉隆坡分行：電話：5-436231

怡保分行：電話：5-436231

馬六甲分行：電話：5-436231

芙蓉分行：電話：5-436231

馬尼拉分行：電話：5-436231

宿務分行：電話：5-436231

巴拿馬分行：電話：5-436231

科隆分行：電話：5-436231

聖多明各分行：電話：5-436231

哈瓦那分行：電話：5-436231

墨西哥城分行：電話：5-436231

華盛頓分行：電話：5-436231

紐約分行：電話：5-436231

倫敦分行：電話：5-436231

巴黎分行：電話：5-436231

日內瓦分行：電話：5-436231

蘇黎世分行：電話：5-436231

巴塞隆納分行：電話：5-436231

馬德里分行：電話：5-436231

里斯本分行：電話：5-436231

塞維亞分行：電話：5-436231

瓦倫西亞分行：電話：5-436231

畢爾包分行：電話：5-436231

桑坦德分行：電話：5-436231

馬略卡分行：電話：5-436231

伊比沙分行：電話：5-436231

梅諾卡分行：電話：5-436231

加那利群島分行：電話：5-436231

馬德林島分行：電話：5-436231

聖佩德羅分行：電話：5-436231

聖地牙哥分行：電話：5-436231

利馬分行：電話：5-436231

拉巴斯分行：電話：5-436231

蘇克雷分行：電話：5-436231

波哥大分行：電話：5-436231

東京銀行

(日本註冊有限公司)

總行：日本東京市千代田區

香港分行：電話：5-436231

廣州分行：電話：5-436231

澳門分行：電話：5-436231

新加坡分行：電話：5-436231

檳城分行：電話：5-436231

吉隆坡分行：電話：5-436231

怡保分行：電話：5-436231

馬六甲分行：電話：5-436231

芙蓉分行：電話：5-436231

馬尼拉分行：電話：5-436231

宿務分行：電話：5-436231

巴拿馬分行：電話：5-436231

科隆分行：電話：5-436231

聖多明各分行：電話：5-436231

哈瓦那分行：電話：5-436231

墨西哥城分行：電話：5-436231

華盛頓分行：電話：5-436231

紐約分行：電話：5-436231

倫敦分行：電話：5-436231

巴黎分行：電話：5-436231

日內瓦分行：電話：5-436231

蘇黎世分行：電話：5-436231

巴塞隆納分行：電話：5-436231

馬德里分行：電話：5-436231

里斯本分行：電話：5-436231

塞維亞分行：電話：5-436231

瓦倫西亞分行：電話：5-436231

畢爾包分行：電話：5-436231

桑坦德分行：電話：5-436231

馬略卡分行：電話：5-436231

伊比沙分行：電話：5-436231

梅諾卡分行：電話：5-436231

加那利群島分行：電話：5-436231

馬德林島分行：電話：5-436231

聖佩德羅分行：電話：5-436231

聖地牙哥分行：電話：5-436231

利馬分行：電話：5-436231

拉巴斯分行：電話：5-436231

蘇克雷分行：電話：5-436231

波哥大分行：電話：5-436231

東亞銀行

總行：香港德輔道中10號 電話：5-240051

旺角分行：九龍彌敦道638-640號 電話：3-961946

香港區分行：

香港分行：電話：5-240051

廣州分行：電話：5-436231

澳門分行：電話：5-436231

新加坡分行：電話：5-436231

檳城分行：電話：5-436231

吉隆坡分行：電話：5-436231

怡保分行：電話：5-436231

馬六甲分行：電話：5-436231

芙蓉分行：電話：5-436231

馬尼拉分行：電話：5-436231

宿務分行：電話：5-436231

巴拿馬分行：電話：5-436231

科隆分行：電話：5-436231

聖多明各分行：電話：5-436231

哈瓦那分行：電話：5-436231

墨西哥城分行：電話：5-436231

華盛頓分行：電話：5-436231

紐約分行：電話：5-436231

倫敦分行：電話：5-436231

巴黎分行：電話：5-436231

日內瓦分行：電話：5-436231

蘇黎世分行：電話：5-436231

巴塞隆納分行：電話：5-436231

馬德里分行：電話：5-436231

里斯本分行：電話：5-436231

塞維亞分行：電話：5-436231

瓦倫西亞分行：電話：5-436231

畢爾包分行：電話：5-436231

桑坦德分行：電話：5-436231

馬略卡分行：電話：5-436231

伊比沙分行：電話：5-436231

梅諾卡分行：電話：5-436231

加那利群島分行：電話：5-436231

馬德林島分行：電話：5-436231

聖佩德羅分行：電話：5-436231

聖地牙哥分行：電話：5-436231

利馬分行：電話：5-436231

拉巴斯分行：電話：5-436231

蘇克雷分行：電話：5-436231

波哥大分行：電話：5-436231

中南銀行

(中華人民共和國註冊)

經營一切銀行業務

香港分行：皇后大道中77-83號 電話：5-256041

廣州分行：電話：5-436231

澳門分行：電話：5-436231

新加坡分行：電話：5-436231

檳城分行：電話：5-436231

吉隆坡分行：電話：5-436231

怡保分行：電話：5-436231

馬六甲分行：電話：5-436231

芙蓉分行：電話：5-436231

馬尼拉分行：電話：5-436231

宿務分行：電話：5-436231

巴拿馬分行：電話：5-436231

科隆分行：電話：5-436231

聖多明各分行：電話：5-436231

哈瓦那分行：電話：5-436231

墨西哥城分行：電話：5-436231

華盛頓分行：電話：5-436231

紐約分行：電話：5-436231

倫敦分行：電話：5-436231

巴黎分行：電話：5-436231

日內瓦分行：電話：5-436231

蘇黎世分行：電話：5-436231

巴塞隆納分行：電話：5-436231

馬德里分行：電話：5-436231

里斯本分行：電話：5-436231

塞維亞分行：電話：5-436231

瓦倫西亞分行：電話：5-436231

畢爾包分行：電話：5-436231

桑坦德分行：電話：5-436231

馬略卡分行：電話：5-436231

伊比沙分行：電話：5-436231

梅諾卡分行：電話：5-436231

加那利群島分行：電話：5-436231

馬德林島分行：電話：5-436231

聖佩德羅分行：電話：5-436231

聖地牙哥分行：電話：5-436231

利馬分行：電話：5-436231

拉巴斯分行：電話：5-436231

蘇克雷分行：電話：5-436231

波哥大分行：電話：5-436231

銀行一覽

由MR. C. 本酒樓茶市 海城酒 面對海景 下午五時至 由NICKY 訂座電話：

大公報

Ta-Kung-Pao
442 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督
一十三百四千七萬二第
二四三第路尼軒港香，址地
至一一二八二七，機總話電
四四二二二七，課閱港
四四二二二七，課濟經
六二八二二七，課告廣
香港售發 半張四紙出日今
公司公限有務印利有港香

嘉山欠經驗 南華逃出生天

【本報訊】昨晚在嘉山足球場舉行的「南華杯」足球賽，南華隊以二比零擊敗嘉山隊，取得勝利。南華隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝果。嘉山隊則在比賽中顯得經驗不足，防守漏洞百出，最終未能挽回敗局。

加時反超 一比一勝嘉山

【本報訊】昨晚在嘉山足球場舉行的「南華杯」足球賽，南華隊在加時賽中以一比一擊敗嘉山隊，取得勝利。比賽在常規時間內以平局收場，雙方在加時賽中展開激烈爭奪，最終南華隊在加時賽下半場取得反超，以微弱優勢獲勝。

南華昨奪得總督杯

【本報訊】昨晚在嘉山足球場舉行的「南華杯」足球賽，南華隊以二比零擊敗嘉山隊，奪得總督杯。南華隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝果。嘉山隊則在比賽中顯得經驗不足，防守漏洞百出，最終未能挽回敗局。

陳頌揚不值球證判詐胡

【本報訊】昨晚在嘉山足球場舉行的「南華杯」足球賽，南華隊以二比零擊敗嘉山隊，奪得總督杯。陳頌揚在比賽中表現出色，但被裁判判罰，引起爭議。陳頌揚表示，他的動作是合理的，裁判的判罰是不公平的。他認為，裁判的判罰是基於主觀判斷，而不是基於事實。他呼籲裁判在判罰時要更加公正，不要受到任何外界因素的干擾。

海峰門元朗

【本報訊】昨晚在嘉山足球場舉行的「南華杯」足球賽，南華隊以二比零擊敗嘉山隊，奪得總督杯。海峰門元朗在比賽中表現出色，但被裁判判罰，引起爭議。海峰門元朗表示，他的動作是合理的，裁判的判罰是不公平的。他認為，裁判的判罰是基於主觀判斷，而不是基於事實。他呼籲裁判在判罰時要更加公正，不要受到任何外界因素的干擾。

總督杯足球賽演進表

組別	第一場	第二場	第三場	第四場
南華	南華 vs 嘉山	南華 vs 嘉山	南華 vs 嘉山	南華 vs 嘉山
嘉山	嘉山 vs 南華	嘉山 vs 南華	嘉山 vs 南華	嘉山 vs 南華

完美的手提音響

三洋手提收音機，構造先進，設備齊全，音質可媲美音響組合，令你能夠淋漓盡至地享受到完美的手提音響效果。



M4100K M9922K

SANYO

三洋電器有限公司

深港汽車運輸公司

九龍大角咀樹街5-13號一樓
電話：953370 953345 953396

本公司能即日提供：

- 各類輕重貨車及吊車
- 港九一深港與國內之快速貨運
- 國內與歐美外洋輪船轉口運輸
- 港九銀行公署
- 國內與深港設有轉運站，倉庫
- 有經驗之各類貨物——搬運員工提供

保證貨物有快速、便利、經濟之服務。如蒙惠顧，請即與本公司接洽。

全新錄音

何非凡主唱
情僧偷到瀟湘館 碧海狂僧
唱片與卡式帶經已上市
創作曲片有史以來採用十六聲帶錄音



粵曲戲寶、百聽不厭

妙蓮華	任劍輝、白雪仙唱	臥病書樓	新馬師曾、吳君麗唱
白雲飛	任劍輝、吳君麗唱	周郎罵小	新馬師曾、任劍輝唱
蝴蝶夢	新馬師曾、吳君麗唱	玉堂春	新馬師曾、任劍輝唱
美蓉恨	新馬師曾、吳君麗唱	大鬧三門	任劍輝、新馬師曾唱
白雲飛	任劍輝、吳君麗唱	芳艷芬	任劍輝、吳君麗唱
金蓮恨	任劍輝、余麗珍唱	風雲際會	新馬師曾、吳君麗唱
一代天驕	陳秀英、白鳳英唱	一風風雲際會	任劍輝唱
四郎探母	新馬師曾、鳳凰女唱	紫紅玉擊鼓	新馬師曾唱
克己思恩	芳艷芬、任劍輝唱	一雙蓮月伴嬌姿	任劍輝唱

海龍堂劇團錄音帶
八仙賀壽、六國大封相
品芝、謝投水
雙玉魚
百花鬧劇

香港保聲唱片公司出品

九龍旺角彌敦道215號廣利大廈203室 電話：3-300658
九龍彌敦道仁仁街23號(寶隆戲院側) 電話：3-831558
分行：九龍深水埗欽州街102號地下 電話：3-704919

信利參茸藥行

下地口第八道內河咀沙尖龍九
七五〇六九六、三六八〇六九六、三三三三三三

師講學大科醫國中原
師醫診主院醫部業工重央中

生先仙仲劉

訊喜港抵

特延聘北京名中醫
劉仲仙先生

駐信利參茸藥行主診
醫師為本港同胞、東
南亞華僑及中外人士
服務。

診金隨惠，貧者義診贈
藥，志在推廣。


應診時間
上午十時至一時 下午二時至六時
晚上七時至九時半
歡迎電話預約
電話：3-696086 696057

移師荊灣大會堂公演

演出劇目：
三月三十日(井邊會)(回春)(香羅帕)
三月卅一日(南本)(羅林會)(刺梁翼)
四月一日(春草鬧堂)

演出地點：
荊灣大會堂
售票地點：
荊灣大會堂
葵涌道新華銀行
沙咀道新華銀行
(24日起預售)

票價：
10元 20元 30元
40元 60元



香港聯泰娛樂有限公司主辦

佳跑越野賽

【本報訊】香港佳跑越野賽，將於三月十四日(星期三)下午二時，在沙咀道新華銀行舉行。比賽由香港聯泰娛樂有限公司主辦，旨在推廣越野運動，增進市民健康。比賽分為男子組和女子組，歡迎各界人士參加。報名費為十元，包括比賽用品、保險及午餐。有意參加者請於三月十三日前向主辦單位報名。